

社區撥款工作小組於 2012 年 9 月 18 日召開第 4 次會議。會上，工作小組成員同意向社區建設委員會(“社建會”)推薦夾附的撥款申請，以供社建會/區議會批核。

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

特定團體申請 2012 至 2013 年度區議會撥款

目的

請委員考慮通過撥出區議會款項 616,180 元，供 9 個特定團體舉辦 14 項活動，並向區議會推薦附錄第 2、4、10 及 12 項的撥款申請，以撥出 546,200 元，供 4 個特定團體舉辦 4 項活動。

背景

2. 油尖旺區議會在 2012 至 2013 年度為區內特定團體預留不同數額的款項，以供該等團體在年度內舉辦「社區參與計劃」活動，藉以提高居民對社區的歸屬感、推廣地區文化藝術和提升居民的生活質素。有關的特定團體包括油尖旺四分區委員會、油尖旺區校長會、油尖及旺角區賢毅社、油尖區康樂體育會、旺角區文娛康樂體育會、油尖區文化藝術協會、油尖旺區撲滅罪行委員會（“滅罪會”）及油尖旺區防火委員會（“防火會”）。

目前情況

3. 防火會、滅罪會、油尖旺四分區委員會、旺角區文娛康樂體育會、油尖區文化藝術協會、油尖區康樂體育會及油尖區賢毅社近日共提交 18 份區議會撥款申請，要求資助於 2012 年 11 月或之後舉辦的活動。社區撥款工作小組於 2012 年 9 月 18 日舉行會議審核該等申請，經討論後，工作小組支持該 18 份申請，並建議從該 10 個特定團體的預留款項中撥出 1,162,380 元，用於舉辦有關活動。

附錄

上述 18 份撥款申請的概要載於附錄，以供各委員參閱。

4. 由於防火會、滅罪會與油尖旺西、北兩個分區委員會的申請款額在 10 萬元以上，超出社區建設委員會（“社建會”）可批准的撥款上限，工作小組建議社建會向區議會推薦該 4 項撥款申請，以待審批。

5. 委員可於社建會會議席間查詢該 18 項撥款申請的詳情。如欲查閱撥款申請的詳細資料，請於會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮通過上述撥款申請，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日社建會第五次會議上提交，供委員審議。

油尖旺區議會秘書處
2012 年 9 月

特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月1日或之後舉行)

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
油尖旺區 防火委員會	S01	2012-2013年度學界消防安全活動	2012年11月至2013年1月	油尖旺區內學校	2510	20,000.00	20,000.00	0.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處	190,000.00	20,000.00
	S02	尖沙咀消防局開放日暨防火嘉年華	2013年1月27日	尖沙咀消防局	3500	170,000.00	170,000.00	0.00	0.00	0.00			消防處、油尖旺民政事務處		170,000.00
	小計：						190,000.00								
油尖旺區 撲滅罪行委員會	S03	1. 長者防騙講座 2. 利是封製作	1. 2012年12月12日 2. 2012年11月至2013年1月	油尖旺區內	9017	36,590.00	36,590.00	0.00	0.00	0.00		油尖警區、旺角警區、西九龍總區防止罪案辦公室	油尖旺民政事務處	322,770.00	36,590.00
	S04	1. 標語創作及海報設計比賽 2. 油尖旺滅罪禁毒親子同樂夜	1. 2012年11月 2. 2012年12月15日	油尖旺區內	1660	150,000.00	150,000.00	0.00	0.00	0.00		油尖警區	油尖旺民政事務處		150,000.00
	S05	話劇巡迴表演	2013年1月至2月	油尖旺區內	1527	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00		香港善導會	油尖旺民政事務處		50,000.00
	S06	1. 預防性侵犯教育講座 2. 紀念品製作	1. 2012年11月28日 2. 2012年11月至12月	油尖旺區內	3017	35,210.00	35,210.00	0.00	0.00	0.00		循道學校	油尖旺民政事務處		35,210.00
	小計：						271,800.00								

特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月1日或之後舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
油尖旺東分區委員會	S07	油尖旺東分區慶新春榕樹頭嘉年華2013	2013年2月23日	油麻地社區中心休憩花園(榕樹頭公園)	1031	80,000.00	80,000.00	0.00	0.00	0.00				110,000.00	80,000.00
	S08	「親子關懷家庭和諧」日營	2013年1月19日	烏溪沙青年新村	260	30,000.00	30,000.00	0.00	0.00	0.00		香港中華基督教青年會			30,000.00
			小計：				110,000.00								
油尖旺南分區委員會	S09	油尖旺南分區曲藝欣賞會2013	2013年1月19日	尖沙咀街坊福利會尖沙咀會堂	870	50,000.00	50,000.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	150,000.00	50,000.00
油尖旺西分區委員會	S10	賀回歸15周年西分區展續FUN聖誕嘉年華	2012年12月22日	大角咀晏架街遊樂場	3250	111,200.00	111,200.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	150,000.00	111,200.00
	S11	樂在油尖旺西分區新春歡樂遊	2013年2月24日	獅子會自然教育中心、上窰客家民族村、天際100觀景台	300	61,840.00	38,800.00	23,040.00	0.00	0.00		旺角街坊會有限公司	油尖旺民政事務處		38,800.00
			小計：				150,000.00								
油尖旺北分區委員會	S12	油尖旺北分區萬家關愛迎新春嘉年華	2013年1月6日	旺角麥花臣球場	3300	115,000.00	115,000.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	115,000.00	115,000.00

特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月1日或之後舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	康文署或其他部門資助	備註	合辦團體	協辦團體	可供動用金額	工作小組建議撥款額
旺角區文娛康樂體育會有限公司	S13	旺角區兒童合唱團暨舞蹈團訓練計劃之中國舞蹈訓練及鋼琴先修班	2012年12月1日至2013年2月28日	林百欣中心	34	72,523.50	45,000.00	22,343.75	5,179.75	0.00				184,850.00	45,000.00
	S14	慶祝香港特別行政區成立十五週年之PLAY出音樂	2012年12月18日	香港文化中心劇場	403	61,932.00	55,000.00	0.00	6,932.00	0.00		油尖旺民政事務處			55,000.00
					小計：		100,000.00								
油尖區文化藝術協會	S15	慶祝香港特別行政區成立15周年香港美術作品展	2012年12月3至6日	香港文化中心行政大樓四樓展覽館	968	44,155.00	44,155.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	285,240.00	44,155.00
					S16	香港名家扇面邀請展	2012年11月5至8日	香港文化中心行政大樓四樓展覽館	1045	44,815.00	44,815.00	0.00	0.00		0.00
	小計：		88,970.00												
油尖區康樂體育會有限公司	S17	敬老粵曲演唱會暨千歲譚	2012年12月17日	倫敦大酒樓	588	61,460.00	61,460.00	0.00	0.00	0.00			油尖旺民政事務處	148,826.00	61,460.00
油尖區賢毅社	S18	好歌唱好油尖旺聖誕金曲晚會2012	2012年12月22日	梁顯利油麻地社區中心禮堂	582	25,150.00	25,150.00	0.00	0.00	0.00				85,020.00	25,150.00
合計：							<u>1,162,380.00</u>						合計：		<u>1,162,380.00</u>

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

**非特定團體／互助委員會／業主立案法團／
業主委員會
申請 2012 至 2013 年度區議會撥款(第三期)**

目的

請委員通過撥出區議會款項 998,749 元，供 69 個非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會在 2012 年 11 月至 2013 年 2 月期間，舉辦 85 項活動。

背景

2. 秘書處於 2012 年 3 月去信本區的非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會，邀請他們申請區議會撥款，在 2012 年 7 月至 2013 年 6 月期間舉辦「社區參與計劃」活動，這是為了方便區內團體及早籌劃活動，以免在財政年度開始時，才直接向社區建設委員會（“社建會”）申請撥款，要求審批。

目前情況

3. 非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會近日共提交 87 份區議會撥款申請，要求資助在 2012 年 11 月至 2013 年 2 月期間舉辦的活動。社區撥款工作小組（“工作小組”）於 2012 年 9 月 18 日舉行會議審核該等申請，概述如下：

	<u>申請數目</u>	<u>獲批 申請數目</u>	<u>受惠團體 數目</u>	<u>原建議 撥款額 (元)</u>	<u>第三期可供 動用款項 (元)</u>
非特定團體	63	63	47	816,675	760,547.80
互助委員會 ／業主立案 法團／業主 委員會	24	22	22	243,832	238,594.00
合計	<u>87</u>	<u>85</u>	<u>69</u>	<u>1,060,507</u>	<u>999,141.80</u>

4. 工作小組原建議分別就非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會舉辦的活動撥款 816,675 元及 243,832 元。這兩個組別尚餘可供動用的款額分別為 760,547.80 元及 238,594 元，但非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的可動用餘額不足以應付原建議的撥款額(即 816,675 元及 243,832 元)。社建會於 2004 年 12 月 2 日的會議通過，若資源不足，則採用“一刀切”的下調方式，因此，非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的撥款額需分別下調約 6.9% 及 2.2%，使總撥款額不至超越尚餘可供動用款額。經調整後，非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的建議撥款總額分別下調至 760,293 元及 238,456 元。

附錄
二、三

5. 非特定團體及互助委員會／業主立案法團／業主委員會的撥款申請概要，分載於附錄一及二，以供委員參閱。委員可於社建會會議席間查詢該 85 項撥款申請的詳情。委員如欲查閱撥款申請的詳細資料，請於會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮通過上述撥款申請，並就有關事宜發表意見。

提呈文件

7. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日油尖旺區議會轄下社建會第五次會議上提交，供委員考慮。

油尖旺區議會秘書處
2012 年 9 月

非特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

附錄一

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
香港遊樂場協會-青年工作室	N01	親親油尖旺-親子填色比賽	2012年12月至2013年2月23日	油尖旺區、麥花臣小型禮堂	577	23,420.00	19,970.00	0.00	3,450.00	首次申請	9,702.00
香港東莞望牛墩同鄉會	N02	寨城公園科技大學一天遊	2012年11月25日	寨城公園、科技大學	120	20,900.00	15,400.00	5,400.00	100.00	首次申請，未能提交過往一年的活動簡介	7,261.00
華夏音樂促進會	N03	樂滿油尖旺系列之中樂合家歡	2012年12月31日	奧海城	226	26,000.00	23,000.00	0.00	3,000.00	首次申請	12,847.00
循道衛理楊震社會服務處 油旺家居護理服務	N04	新春共慶展溫情	2013年2月26日	旺角區內酒樓	84	15,620.00	9,880.00	2,950.00	2,790.00		6,442.00
	N05	長者關顧歷史遊踪	2012年11月24日	孫中山紀念館、香港大學、香港中西區內酒樓	48	10,700.00	7,120.00	930.00	2,650.00		5,206.00
					小計：		17,000.00				
油麻地街坊福利事務促進會有限公司	N06	油麻地街坊福利會敬老顯關懷聯歡晚宴	2012年12月6日	佐敦區內酒樓	720	139,680.00	139,680.00	25,600.00	30,280.00		18,936.00
大南社會服務團	N07	西貢塔門歡樂遊	2012年12月16日	西貢上窰民俗文化館、塔門	236	32,852.00	16,344.00	15,680.00	0.00	主席現金贊助：828元	9,129.00
香港玉器商會有限公司	N08	沙頭角風貌一天遊	2012年11月4日	沙頭角、流浮山	122	16,700.00	16,700.00	8,640.00	0.00		7,876.00
慶開屏曲藝社	N09	慶開屏戲曲粵韻會知音	2013年2月23日	梁顯利油麻地社區中心	550	23,650.00	14,500.00	0.00	14,950.00		7,097.00
油尖之友社	N10	蛇年新春行大運	2013年2月17日	沙田、青衣、大嶼山	310	34,140.00	34,140.00	13,500.00	156.00		19,070.00
	N11	7-12月生日會	2012年12月14日	區內酒樓及合適場地	260	18,500.00	18,500.00	6,250.00	1,150.00		10,334.00
					小計：		52,640.00				
高雷旅港同鄉會有限公司	N12	癸巳年敬老獎助學暨社區春節聯歡大會	2013年2月23日	油尖旺區內酒樓	360	90,706.00	29,906.00	30,900.00	29,900.00		16,677.00
	N13	秋季大旅行	2012年11月11日	馬灣、大澳及東涌	180	32,890.00	24,954.00	1,660.00	6,280.00		13,711.00
					小計：		54,860.00				
旺角天后慶旺會有限公司	N14	大嶼山歡樂一天遊	2012年12月16日	大嶼山寶蓮寺、心經簡林、昂平市集、大澳	472	77,576.00	52,444.00	38,880.00	8,696.00		20,245.00
旺角清晨太極班	N15	旺角清晨太極班習拳暨吉澳一天遊	2012年11月1日至2013年2月28日(逢星期一至六)及2012年12月2日(旅行活動)	操練太極拳：麥花臣球場 旅行活動：荔枝窩、吉澳、鴨州	240	45,520.00	37,980.00	16,800.00	3,720.00		17,389.00

非特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
純陽呂祖仙壇有限公司	N16	秋季齋宴一天遊	2012年11月18日	屯門妙法寺、錦田鄉村俱樂部、元朗樹屋	180	23,200.00	9,150.00	13,280.00	770.00		5,111.00
香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	N17	闔家慶團年	2013年2月4日	油尖旺區食肆	216	26,380.00	19,260.00	5,760.00	1,360.00		10,758.00
	N18	冬日暖洋洋生日會	2012年11月23日	油尖旺區食肆	216	22,840.00	20,840.00	8,100.00	240.00		9,831.00
						小計：	40,100.00				
油尖旺街坊協會	N19	新春行大運	2013年2月17日	粉嶺、大埔	240	40,100.00	30,020.00	20,520.00	1,568.00		16,149.00
旺角街坊會有限公司	N20	悠閒開心一天遊	2012年11月4日	南蓮園池、志蓮淨院、黃金海岸蒙馬特廣場、錦田鄉村俱樂部	180	39,620.00	12,580.00	27,040.00	0.00		6,429.00
彩雲曲藝社	N21	彩雲齋宴樂耆英	2012年12月20日	油尖旺酒樓	376	35,398.00	35,398.00	0.00	0.00		13,376.00
	N22	彩雲與眾同樂遊	2012年11月24日	東涌、西貢	228	25,430.00	25,430.00	9,804.00	346.00		12,898.00
						小計：	60,828.00				
糖尿天使有限公司	N23	糖尿病人生活體驗營2012	2012年12月9日	清水灣三育健康教育中心	125	44,673.00	44,673.00	10,000.00	0.00		20,873.00
機電聯社會服務中心有限公司	N24	愛心善心齊奉獻·和諧社區你我創	2012年11月21日至2013年1月30日	旺角登打士街、九龍佐敦道、油尖旺區內	1267	63,003.00	44,573.00	17,100.00	1,330.00		24,098.00
救世軍油麻地長者社區服務中心	N25	福星高照壽星宴	2013年1月29日	倫敦大酒樓	233	31,300.00	17,200.00	14,040.00	60.00		9,607.00
	N26	「油」「耆」開心生日會	2012年11月13日	倫敦大酒樓	185	24,544.00	12,680.00	10,920.00	944.00		7,083.00
						小計：	29,880.00				
富榮之友	N27	新春行大運食兩餐一天遊	2013年2月17日	沙頭角、流浮山	192	47,962.00	27,290.00	31,584.00	4.00		14,987.00
健英社有限公司	N28	長者家居生活安全講座	2012年12月19日	油尖旺區內酒樓	120	13,670.00	10,670.00	3,000.00	0.00		4,172.00
大角咀區民生關注會	N29	蛇年新春行大運齋宴一天遊	2013年2月12日	西貢天后古廟、元朗雀鳥公園	480	57,230.00	37,630.00	19,200.00	400.00		20,489.00
	N30	賀元旦暨24周年聯歡晚會	2013年1月11日	油尖旺區內酒樓	360	81,660.00	47,260.00	32,400.00	2,000.00		13,607.00
						小計：	84,890.00				
芷芊妍藝社	N31	探索橋咀島一天遊	2012年12月16日	西貢	120	29,076.00	18,700.00	6,728.00	3,648.00		8,155.00
共建奧運主題社區大聯盟有限公司	N32	香港歷史懷舊之旅一天遊	2012年12月16日	香港海防博物館、葛量洪滅火輪、兵頭花園	120	16,270.00	11,270.00	4,800.00	200.00		6,295.00
守望行動	N33	第六屆鄰「社」寵物歡樂日第四屆隊際人狗足球挑戰賽	2012年12月16日	麥花臣遊樂場	1650	45,130.00	41,630.00	0.00	20,152.00		23,254.00

非特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
油尖旺婦女會	N34	新春行大運	2013年2月17日	車公廟、山頂及淺水灣	300	58,950.00	41,650.00	29,000.00	4,960.00		22,952.00
油尖旺青年社	N35	油青「寒」戰	2012年11月24日	Real Mission	33	12,215.00	8,315.00	4,500.00	2,726.00		4,226.00
東尖沙咀地產發展商聯會有限公司	N36	閃爍尖東邁進30年	2012年11月8日	尖東麼地道公園	500	306,500.00	69,250.00	0.00	237,250.00		37,007.00
香港樂群康樂會	N37	新春行大運-2013	2013年2月17日	車公廟、鯉魚門、天后廟及市集、鴨脷洲海濱公園	240	32,470.00	27,670.00	15,600.00	268.00	協辦：油麻地居民權益關注會	15,456.00
大角咀之友	N38	冬日聖誕歡樂茶會	2012年12月18日	一品燒鵝海鮮酒家	165	13,365.00	13,365.00	5,040.00	306.00		6,259.00
	小計：	43,815.00									
尖沙咀共融協會	N40	冬日繽紛一天樂悠遊	2012年11月13日	山頂廣場、香港杜沙夫人蠟像館、赤柱	120	42,638.00	22,556.00	27,840.00	1,264.40		12,599.00
	小計：	41,512.00									
慈航會有限公司	N42	親鄰睦里冬至慶團圓	2012年12月9日	尖沙咀街坊福利會會堂	638	92,436.00	92,436.00	0.00	0.00	合辦：尖沙咀街坊福利會	18,620.00
油尖旺社團聯會	N43	癸巳年新春團拜暨油尖旺區才藝大匯演	2013年2月23日	梁顯利油麻地社區中心	600	34,600.00	33,500.00	0.00	14,500.00	協辦：油尖之友社、油尖旺民生關注會、大角咀區民生關注會、旺角區居民協會、西九龍詩歌舞區關注會、海泓社區服務協會、油尖旺婦女會、油尖旺青年社、油麻地居民權益關注會、維港關愛協會	18,154.00
旺角區居民協會	N44	迎新歡敘樂悠遊	2013年1月6日	沙頭角、元朗	360	49,080.00	41,580.00	23,940.00	192.00		23,114.00
	小計：	71,280.00									

非特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
浸信會愛羣社會服務處佐敦家庭支援及服務中心	N46	冬日繽紛迎聖誕暨10-12月生日會	2012年12月13日	油尖旺區內酒樓	60	10,120.00	10,120.00	0.00	0.00		3,737.00
	N47	「升呢」同學會課餘託管服務計劃	2012年11月1日至2013年1月31日(逢星期一至五) 2012年12月22日(聖誕聯歡會)	浸信會愛羣社會服務處佐敦家庭支援及服務中心活動室	40	14,950.00	14,950.00	0.00	0.00		6,392.00
旺角街坊會陳慶社會服務中心	N48	開心樂悠遊暨義工獎勵活動	2012年12月6日	科學園及香港中文大學文物館	180	39,316.00	22,090.00	17,226.00	0.00	合辦：浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心、旺角街坊會九龍總商會耆英中心、救世軍旺角長者綜合服務海嵐長者中心	12,339.00
	小計：	28,953.00									
旺角街坊會九龍總商會耆英中心	N50	護老歡聚迎聖誕	2012年12月13日	紅磡區	84	15,140.00	12,340.00	2,800.00	0.00	合辦：旺角街坊會陳慶社會服務中心、救世軍旺角長者綜合服務、浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心	6,867.00
	小計：	27,340.00									
海富苑睦鄰之友	N52	睦鄰新春團拜	2013年2月20日	區內酒家	372	27,020.00	27,020.00	6,000.00	4,808.00	協辦：海泓社區服務協會	12,523.00
海泓社會服務協會	N53	海泓萬歲敬老團年飯	2013年1月31日	區內酒樓	372	23,091.00	23,091.00	9,000.00	236.40	協辦：海富苑睦鄰之友	12,562.00
	小計：	40,461.00									
西九龍詩歌舞區關注會	N55	癸巳年新春行大運	2013年2月24日	大嶼山	120	16,530.00	13,530.00	8,400.00	12.00		7,524.00

非特定團體申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組建議撥款額
Hong Kong Integrated Nepalese Society (HINS)	N56	Picnic at Inspiration Lake Recreation Centre, Disney Land Hong Kong	2012年11月25日	Inspiration Lake Recreation Centre, DisneyLand Hong Kong	60	12,370.00	12,370.00	0.00	0.00		7,732.00
	N57	Visit to Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre, Tsuen Wan	2012年12月16日	Tso Kung Tam Outdoor Recreation Centre	60	13,930.00	13,930.00	0.00	30.00		9,023.00
						小計：	26,300.00				
浸信會愛羣社會服務處頤薈綜合健康服務	N58	癸巳開年飯暨1-3月份聯合生日會	2013年2月21日	油麻地聯邦皇宮	192	30,320.00	30,320.00	0.00	0.00	合辦：浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心、浸信會愛羣社會服務處佐敦家庭支援及服務中心	13,182.00
浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心	N59	護老團年飯	2013年1月26日	海逸皇宮酒樓	19	4,360.00	1,500.00	0.00	2,860.00		837.00
	N60	10至12月份長者生日會	2012年11月29日	浸信會愛羣社會服務處陳德生紀念長者鄰舍中心附近酒樓	120	10,370.00	10,370.00	0.00	0.00		5,792.00
						小計：	11,870.00				
維港關愛協會	N61	蛇年新春行大運一天遊	2013年2月24日	寶蓮寺、心經簡林、大澳	120	17,820.00	12,720.00	4,800.00	300.00		7,105.00
許蓓曲藝會	N62	粵劇戲寶名曲雅集	2012年11月20日	油麻地戲院劇院	389	49,745.00	43,745.00	0.00	6,000.00		16,221.00
Everest Charity Limited	N63	Camping at Saikung Recreation Centre	2012年12月22至23日	Sai Kung Outdoor Recreation Centre	60	19,835.00	19,810.00	0.00	25.00		9,222.00
合計：							<u>1,663,339.00</u>				<u>760,293.00</u>

互助委員會/業主立案法團/業主委員會
申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

附錄二

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組 ^註 建議撥款額
廣東道1013-1019號及地土道街22-24號業主立案法團	M01	開心一天遊	2012年12月2日	元朗	120	18,440.00	13,750.00	8,400.00	1,790.00	首次申請，未能提交過往一年的活動簡介	7,921.00
亮賢居業主委員會	M02	亮賢居業主大會暨環保生活講座	2013年1月19日	大角咀鮮魚行學校禮堂	225	20,560.00	20,000.00	0.00	560.00	首次申請	11,559.00
海桃灣業主委員會	M03	海桃灣聖誕嘉年華	2012年12月22日	海桃灣會所	334	36,640.00	34,140.00	0.00	2,500.00	首次申請，銀行帳戶名稱不符合撥款指引6.3	拒絕接納申請
麗華大廈業主立案法團	M04	麗華大廈家庭同樂日	2012年11月25日	荃灣及香港警察博物館	240	43,660.00	20,040.00	22,932.00	688.00		11,759.00
頌賢花園業主立案法團	M05	頌賢花園秋季旅行	2012年11月18日	沙頭角村落、中港禁區關閘、富豪東方酒店、九龍寨城公園	120	26,650.00	26,650.00	5,800.00	0.00		8,664.00
重慶大廈業主立案法團	M06	重慶大廈共建和諧一天遊	2012年12月2日	沙頭角邊境禁區、沙田文化博物館、香薰園及科技園	60	11,088.00	7,543.00	1,770.00	1,775.00		4,425.00
海富苑業主立案法團	M07	海富苑歡欣滿溢迎聖誕嘉年華2012	2012年12月15日	海富苑露天劇場	350	28,290.00	25,000.00	0.00	13,290.00		14,552.00
文蔚樓業主立案法團	M08	文蔚秋日樂逍遙2012	2012年12月16日	大埔林村許願樹、粉嶺有機農莊	240	55,710.00	30,360.00	18,400.00	6,950.00		17,815.00
港灣豪庭業主立案法團	M09	秋季一天遊	2012年11月18日	山頂、赤柱	180	20,690.00	17,210.00	10,266.00	98.00		10,098.00
駿發花園第五座互助委員會	M10	暢遊海洋保護區海下灣一天遊	2012年11月4日	西貢	180	28,420.00	17,052.00	11,505.00	0.00		9,451.00
廣豐大廈業主立案法團	M11	廣豐大廈一天遊	2012年12月9日	西貢	120	18,440.00	13,750.00	8,400.00	1,790.00		7,921.00

互助委員會/業主立案法團/業主委員會
申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組 ^註 建議撥款額
祥發大廈業主立案法團	M12	祥發大廈週年聯歡宴	2012年11月3日	旺角區內酒樓	240	31,500.00	21,420.00	17,280.00	1,368.00		12,510.00
廣裕大廈業主立案法團	M13	廣裕大廈聯歡晚宴	2012年12月6日	油尖旺區酒樓	240	33,900.00	23,820.00	18,240.00	1,368.00		13,509.00
富榮花園業主立案法團	M14	富榮花園秋季旅行	2012年11月18日	龍躍頭文物徑、蓬瀛仙館及鯉魚門	192	51,943.00	26,939.00	25,004.00	0.00		15,476.00
萬盛閣業主立案法團	M15	萬盛閣秋季旅行	2012年11月25日	南生圍觀鳥、錦繡花園蔚濠酒家、下白泥有機士多啤梨園	60	13,940.00	13,940.00	5,684.00	0.00		4,803.00
明芳大樓業主立案法團	M16	粵曲樂韻獻街坊	2012年12月30日	油麻地梁顯利社區中心	560	18,420.00	14,270.00	0.00	9,858.00	協辦：翡翠粵劇團	8,373.00
昌明大廈業主立案法團	M17	尋幽探秘生態遊	2012年11月18日	香港吉澳、鴨州、荔枝窩	120	24,700.00	20,500.00	4,200.00	0.00		11,953.00
賀賢居業主立案法團	M18	賀賢居秋季旅行	2012年11月3日	沙頭角	60	12,590.00	11,840.00	2,610.00	2,876.00		4,172.00
駿發花園第一座業主會	M19	南丫島雙灣一天遊	2013年1月6日	南丫島索罟灣、榕樹灣、漁民文化村	180	37,090.00	28,090.00	20,160.00	76.00	合辦：駿發花園第二座業主會、駿發花園第三座及第四座業主委員會 協辦：油麻地居民權益關注會、香港樂群康樂會	16,483.00

互助委員會/業主立案法團/業主委員會
申請區議會撥款
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	備註	工作小組 ^註 建議撥款額
金輝大廈(窩打老道)業主立案法團	M20	睦鄰一天遊	2013年1月27日	天水圍龍園、河上鄉美味棧、梅樹坑公園、漢墓博物館	120	15,460.00	14,860.00	6,480.00	64.00	協辦：油麻地居民權益關注會、香港樂群康樂會	8,719.00
廣東道金華大廈業主立案法團	M21	冬日睦鄰一天遊	2012年12月16日	企嶺下海生態遊、雲泉菊花展、士多啤梨農莊	120	15,560.00	14,960.00	6,480.00	104.00	協辦：油麻地居民權益關注會、香港樂群康樂會	8,778.00
新利大廈(新填地街581號)業主立案法團	M22	歷史文化一天遊	2012年11月18日	香港歷史博物館、天際100	120	34,840.00	19,120.00	23,370.00	70.00	協辦：旺角區居民協會	11,219.00
帝柏海灣及柏景灣住宅業主附屬委員會	M23	聖誕冬日一天遊	2012年12月23日	沙頭角、流浮山、元朗	63	13,180.00	13,180.00	4,800.00	472.00		拒絕接納申請
	M24	秋季聯歡晚宴2012	2012年11月10日	奧海城聯邦皇宮	262	108,648.00	39,180.00	68,400.00	16,740.00		18,296.00
						小計：	52,360.00				
						合計：	<u>487,614.00</u>			合計：	<u>238,456.00</u>

註：由於資源不足，工作小組建議只接納每個團體最多一份申請

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

**關愛社群工作小組
「官民同樂日」地區活動
及「開心·齊心·積極人生」閉幕禮撥款申請**

目的

請委員考慮從油尖旺區議會(“區議會”)預留予關愛社群工作小組(“工作小組”)的撥款中撥出 63,606 元，以供工作小組與其授意的團體合辦「官民同樂日」地區活動及「開心·齊心·積極人生」閉幕禮。

背景

2. 工作小組於 2012 年 6 月 15 日第二次會議上，通過邀請油麻地街坊福利事務促進會、尖沙咀街坊福利會及旺角街坊會申請 2012-2013 年度區議會撥款，於年度內與工作小組合辦上述同樂日活動，包括舉辦「開心·齊心·積極人生」閉幕禮。

目前情況

3. 秘書處已於 9 月 7 日以傳閱方式，把在 2012 年 8 月下旬收到的三份撥款申請交小組成員審閱，以徵詢小組成員是否贊同授意申請團體舉辦上述活動。截至 9 月 14 日，秘書處共收到 11 位小組成員回覆，十人贊成，一人表示沒有意見。

4. 在 2012 年 9 月 18 日社區撥款工作小組會議上，與會者根據《油尖旺區議會撥款指引》，支持此項活動的撥款申請。

5. 撥款申請概要載於附件，以供委員參閱。委員如欲查詢該項撥款申請更詳細的資料，請於社區建設委員會(“社建會”)會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮撥出區議會款項 63,606 元，供工作小組與其授意的三個團體合辦「官民同樂日」地區活動及「開心·齊心·積極人生」閉幕禮活動，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日社建會第五次會議提交，供各委員審議。

油尖旺區議會
關愛社群工作小組

2012 年 9 月

**審核區內團體申請撥款舉辦「官民同樂日」地區活動
及「開心·齊心·積極人生」開幕禮
(活動於2012年11月至2013年2月舉行)**

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	關愛社群工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^註
油麻地街坊福利事務促進會有限公司	C01	官民同樂日	2012年12月15日	油麻地眾坊街梁顯利社區中心一樓禮堂	580	19,680	19,644	0	36	關愛社群工作小組	N/A	N/A	19,644
尖沙咀街坊福利會	C02	官民同樂日	2012年12月1日	九龍彌敦道136A號尖沙咀會堂	800	21,840	16,962	0	4878	關愛社群工作小組	N/A	N/A	16,962
旺角街坊會陳慶社會服務中心	C03	官民同樂日暨「開心·齊心·積極人生」開幕禮	2013年1月12日	旺角街坊會陳慶社會服務中心禮堂	580	27,000	27,000	0	0	關愛社群工作小組	N/A	N/A	27,000
總額：							63,606					總額：	63,606

註：

1. 關愛社群工作小組按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額通過有關建議撥款額為100%，每項申請的最高資助金額為70,000元，並提交撥款申請予撥款工作小組審核。
2. 以上團體均為油尖旺區議會關愛社群工作小組特邀合辦指定活動。根據《油尖旺區議會撥款指引》第3.1段，如區議會授意非特定團體舉辦指定的活動，則該非特定團體為有關活動所提交的申請可以等同特定團體提交申請的方式處理。

2012至2015年度油尖旺區議會關愛社群工作小組
2012年9月

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

**關愛社群工作小組
申請區議會撥款舉辦
「第四屆愛心家庭同步過冬」活動**

目的

請委員考慮從油尖旺區議會(“區議會”)預留予關愛社群工作小組(“工作小組”)的撥款中撥出 64,000 元，以供工作小組與其授意的團體合辦「第四屆愛心家庭同步過冬」活動。

背景

2. 工作小組於 2012 年 6 月 15 日第二次會議上，通過邀請油尖旺區家長教師會聯會申請 2012-2013 年度區議會撥款，於本年度內與工作小組合辦上述活動。

目前情況

3. 秘書處已於 9 月 10 日以傳閱方式，把在 2012 年 8 月 27 日收到的撥款申請交小組成員審閱，以徵詢小組成員是否贊同授意申請團體舉辦上述活動。截至 9 月 17 日，秘書處共收到 11 位小組成員回覆，十人贊成，一人表示沒有意見。

4. 在 2012 年 9 月 18 日社區撥款工作小組會議上，與會者根據《油尖旺區議會撥款指引》，支持此項活動的撥款申請。

5. 撥款申請概要載於附件，以供委員參閱。委員如欲查詢該項撥款申請更詳細的資料，請於社區建設委員會(“社建會”)會議前與秘書處聯絡。

徵求意見

6. 請委員考慮撥出區議會款項 64,000 元，供工作小組與其

授意的團體合辦「第四屆愛心家庭同步過冬」活動，並就有關事宜發表意見。

文件提交

7. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日社建會第五次會議提交，供各委員審議。

油尖旺區議會
關愛社群工作小組

2012 年 9 月

審核區內團體申請撥款舉辦「第四屆愛心家庭同步過冬」
(活動於2012年12月舉行)

附錄

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	關愛社群工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^註
油尖旺區家長教師會聯會有限公司	C04	第四屆愛心家庭同步過冬	2012年12月18日	油尖旺區內某酒樓	400	66,200	64,000	0	2200	關愛社群工作小組	N/A	N/A	64,000
總額：							64,000					總額：	64,000

註：

1. 關愛社群工作小組按擬申辦活動的效益及過往類似活動的撥款額通過有關建議撥款額為100%，每項申請的最高資助金額為70,000元，並提交撥款申請予撥款工作小組審核。
2. 以上團體均為油尖旺區議會關愛社群工作小組特邀合辦指定活動。根據《油尖旺區議會撥款指引》第3.1段，如區議會授意非特定團體舉辦指定的活動，則該非特定團體為有關活動所提交的申請可以等同特定團體提交申請的方式處理。

2012至2015年度油尖旺區議會關愛社群工作小組
2012年9月

2012 至 2015 年度油尖旺區議會

社區建設委員會

2012 至 2013 年度油尖旺健康城市執行委員會

申請油尖旺區議會撥款舉辦

「推廣健康飲食及恆常運動」活動

目的

請委員考慮從油尖旺區議會預留撥款中通過撥出 85,344 元，供 2012 至 2013 年度油尖旺健康城市執行委員會(以下簡稱「委員會」)與區內 5 個團體合辦「推廣健康飲食及恆常運動」活動。

背景

2. 區議會已於 2012 年 4 月 26 日第四次會議上，通過在 2012 至 2013 年度預留 70 萬元撥款，供委員會舉辦各項活動。

3. 於 2012 年 5 月 30 日召開的 2012 至 2013 年度油尖旺健康城市執行委員會第一次會議內，委員會通過預留撥款予「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組，以供區內團體申請與委員會於 2012 年 11 月至 2013 年 1 月期間合辦「推廣健康飲食及恆常運動」活動，藉以鼓勵區內居民多注意身體健康，保持健康均衡飲食及恆常運動的習慣。

4. 區內團體與委員會合辦「推廣健康飲食及恆常運動」活動而申請區議會一次性撥款，撥款上限為 20,000 元，若申請獲得批款，將不會影響申請團體的區議會全年撥款金額。

目前情況

5. 於 2012 年 8 月 22 日召開的「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組第一次會議上，已通過 5 項由區內團體提交的撥款申請計劃。區議會社區建設委員會社區撥款工作小組已於 2012 年 9 月 18 日的會議上根據《油尖旺區議會撥款指引》，建議通過各項計劃的申請。撥款申請概要詳載於附件一，供委員參閱。

6. 為提高會議的效率，如果委員希望查詢個別申請，請於社區建設委員會會議前向秘書索閱所需資料。不過，委員亦可於會議上查閱撥款申請的詳情。

推行模式

7. 此項活動屬油尖旺民政事務處轄下 2012 至 2013 年度油尖旺健康城市執行委員會與區內非政府機構合辦的活動。

徵求意見

8. 請委員考慮通過撥出區議會款項 85,344 元，供委員會與區內團體合辦「推廣健康飲食及恆常運動」活動。

文件提交

9. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日油尖旺區議會社區建設委員會第五次會議上提交，供委員考慮。

2012 至 2013 年度油尖旺健康城市執行委員會
2012 年 9 月

區內團體申請油尖旺區「推廣健康飲食及恆常運動」活動撥款

(活動將於2012年11月至2013年1月間舉行)

附件一

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參加人數	預算開支	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	社區撥款工作小組建議通過的申請撥款額 ^{註1}	2012至2013年度油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^{註2}
尖沙咀街坊福利會松柏活動中心	A01	耆妙旅程	2012/12/10	音樂農莊及屯門高爾夫球場	112	\$22,894	\$18,024	\$3,180	\$1,690	油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組	/	/	\$18,024	\$18,024
工業福音團契	A02	操fit身心，活出豐盛人生	13/12/2012, 30/12/2012	旺角區「工福旺角中心」及曹公潭戶外康樂中心	136	\$12,830	\$12,830	\$0	\$0	油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組	/	/	\$12,830	\$12,830
救世軍油麻地青少年綜合服務	A03	「營·型·適·色」方程式	13/11/2012, 27/11/2012, 11/12/2012, 18/12/2012, 5-6/1/2013	救世軍油麻地青少年綜合服務及香港青年協會賽馬會西貢戶外訓練營	51	\$16,044	\$14,520	\$900	\$624	油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組	/	/	\$14,520	\$14,520
旺角街坊會陳慶社會服務中心	A04	與您同享健康生活	16/11/2012, 7/12/2012, 19/12/2012	衛生教育展覽及資源中心及旺角街坊會陳慶社會服務中心	253	\$19,970	\$19,970	\$0	\$0	油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組	旺角街坊會九龍總商會耆英中心	/	\$19,970	\$19,970
香港亞洲歸主協會維港灣長者會所	A05	開心樂盈「營」	27/12/2012, 28/12/2012	馬灣挪亞方舟公園及酒店	80	\$32,940	\$20,000	\$8,000	\$4,940	油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組	/	/	\$20,000	\$20,000

合計: \$85,344

合計: \$85,344

註1: 由社區撥款工作小組根據《油尖旺區議會撥款指引》建議通過的申請撥款額。

註2: 2012至2013年度油尖旺健康城市執行委員會轄下「油尖旺區我至叻健康大使」工作小組已通過每項計劃的撥款額最高為二萬元。

**2012 至 2015 年度油尖旺區議會
社區建設委員會**

油尖旺區議會婦女事務工作小組

申請區議會撥款舉辦

「『妍樂人生·康健身心』婦女健康推廣計劃」

目的

本文件旨在向委員簡介「『妍樂人生·康健身心』婦女健康推廣計劃」，並請委員通過從油尖旺區議會(區議會)預留撥款中撥出 69,629 元，供油尖旺區議會婦女事務工作小組(以下簡稱「工作小組」)與區內三個團體合辦上述計劃。

背景

2. 區議會已於 2012 年 4 月 26 日第四次會議上，通過在 2012 至 2013 年度的財政預算中預留 150,000 元，供工作小組舉辦本年度各項活動。

3. 工作小組在 2012 年 5 月 18 日舉行的第一次會議上，通過預留撥款供區內團體申請與工作小組合辦「『妍樂人生·康健身心』婦女健康推廣計劃」，鼓勵區內婦女關注身心健康發展。區內團體如成功申請此項一次性撥款與工作小組合辦上述計劃，將可獲社建會認可的全數撥款資助，但撥款上限為 25,000 元，同時將不會影響區議會對該團體全年認可的撥款金額。

計劃內容

4. 工作小組計劃於 2012 年 11 月至 2013 年 1 月期間，與區內三個團體合辦「『妍樂人生·康健身心』婦女健康推廣計劃」，藉各項舞蹈訓練及講座等活動，鼓勵婦女定期運動和注重健康飲食。

5. 工作小組於 2012 年 8 月 3 日第 2 次會議上已通過 3 項由區內團體提交的活動計劃及財政預算。同時區議會社區建設委員會社區撥款工作小組已根據《油尖旺區議會撥款指引》在 2012 年 9 月 18 日的會議上確認該 3 項計劃的申請。有關的計劃詳情請參閱附件一。

推行模式

6. 上述計劃屬區議會轄下婦女事務工作小組與區內非政府機構合辦的活動。

文件提交

7. 為提高會議的效率，如果委員希望查詢個別申請，請於社區建設委員會會議前向秘書索閱所需資料。不過，委員亦可於會議上查閱撥款申請的詳情。

8. 本文件將於 2012 年 10 月 4 日區議會社區建設委員會第五次會議上提交，供委員考慮。

油尖旺區議會婦女事務工作小組

2012 年 10 月

區內團體申請「妍樂人生·康健身心」婦女健康推廣計劃撥款
(活動將於2012年11月至2013年1月舉行)

團體名稱	申請編號	活動名稱	舉辦日期	地點	預計參與人數	預算支出	申請撥款額	收費	主辦團體承擔	合辦團體	協辦團體	備註	社區撥款工作小組認可的申請撥款額 ^{註1}	油尖旺區議會婦女事務工作小組建議供社區建設委員會審核撥款額 ^{註2}	
油尖旺婦女會	W01	舞動全身·健康人生	2012年11月至2013年1月	區內社區中心及酒樓	420	40,800	25,000	14,400	1,400	婦女事務工作小組	-	-	25,000	25,000	
循道衛理楊震社會服務處油尖旺家庭成長軒	W02	婦女健康由我創	2012年11月至2013年1月	機構會址(油麻地上海街396號5樓)	42	22,707	22,707	-	-	婦女事務工作小組	-	-	22,707	22,707	
香港青暉社發展有限公司	W03	妍樂人生·康健身心	2012年11月至2013年1月	機構會址(太子運動場道15號京華大廈2A)、上水有機農場、旺角花園街運動場活動室	162	26,322	21,922	4,400	-	婦女事務工作小組	青暉婦女會有限公司	-	21,922	21,922	
合計：													<u>\$69,629</u>	合計：	<u>\$69,629</u>

註1: 由社區撥款工作小組根據《油尖旺區議會撥款指引》的認可申請撥款額。

註2: 油尖旺區議會婦女事務工作小組已通過每項計劃的撥款額最高為二萬五千元。